



# CATEYE STRADA WIRELESS

## CYCLOCOMPUTER CC-RD300W



IT

U.S. Pat. Nos. 5236759/6957926 Design Patented  
Copyright © 2017 CATEYE Co., Ltd.  
CCRD300W-171227 10

**Prima di utilizzare la computer, leggere attentamente il presente manuale e conservarlo per riferimento futuro.**

### AVVISO/AVVERTENZA

- Non guardare fisso il computer durante la guida. Pedalare con prudenza!
- Installare saldamente e controllare periodicamente magneti, sensore e supporto.
- In caso di ingerimento di una batteria da parte di un bambino, consultare immediatamente un medico.
- Evitare l'esposizione del computer a luce diretta per periodi prolungati.
- Non smontare il computer.
- Evitare che il computer cada. La caduta del computer può provocare malfunzionamenti.
- Quando si usa il computer installato sull'attacco, premere il tasto **MODE** sui tre punti sotto lo schermo. La pressione su altre parti può provocare malfunzionamenti o danni.
- Serrare il controllo sulla fascia supporto solo manualmente. Un serraggio eccessivo può causare danni alle filettature della vite.
- Durante la pulizia del computer e degli accessori non usare diluenti, benzene o alcool.
- Rischio di esplosione se la batteria viene sostituita con una di tipo non corretto. Smaltire le batterie usate in conformità con le disposizioni locali.
- Lo schermo LCD potrebbe risultare distorto quando viene visualizzato tramite lenti solari polarizzate.

### Sensore Wireless

Il sensore è stato progettato per ricevere segnali entro un raggio massimo di 70 cm, per ridurre il rischio di interferenze. Durante l'uso del sensore, fate attenzioni ai seguenti punti:

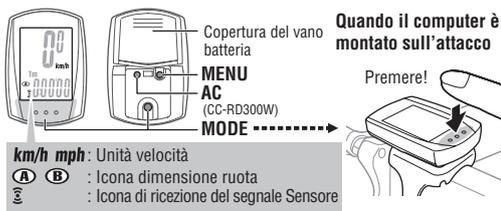
- E' impossibile ricevere i segnali se la distanza tra il sensore e il computer è troppo grande.
- La distanza di trasmissione potrebbe essere inferiore a causa della bassa temperatura o batteria scarica.
- E' possibile ricevere i segnali solamente quando il retro del computer è rivolto verso il sensore.

Sono possibili interferenze, che possono risultare in malfunzionamenti quando il computer è:

- Vicino a una TV, PC, radio, motore, automobile o treno.
- Vicino a un incrocio ferroviario, a binari, stazioni televisive e/o basi radar.
- Utilizzo con altri dispositivi wireless.

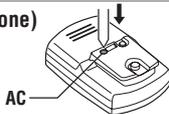
Banda di frequenza: 19,076 kHz  
Potenza irradiata: 0,912 uW  
Con la presente, CATEYE Co., Ltd. dichiara che l'apparecchiatura radio di tipo CC-RD300W / SPD-01 è conforme alla Direttiva 2014/53/UE.  
Il testo integrale della Dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: [cateye.com/doc](http://cateye.com/doc)

### Preparazione del computer



### 1 Cancellare tutti i dati (inizializzazione)

Premete il tasto **AC** sul retro.



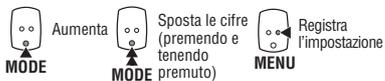
### 2 Selezionare le unità velocità desiderate

Selezionare "km/h" o "mph".



### 3 Inserire la circonferenza ruota

Inserire la circonferenza ruota della propria bicicletta in mm.  
\* Consultare la tabella di riferimento sulla circonferenza ruota.



### 4 Impostare l'orologio

Premendo e tenendo premuto il tasto **MODE**, appariranno nel seguente ordine "Tempo visualizzato", "Ora" e "Minuti".



### Tabella di riferimento circonferenza ruota

Dimensione ruota L (mm)	
12 x 1.75	935
14 x 1.50	1020
14 x 1.75	1055
16 x 1.50	1185
16 x 1.75	1195
18 x 1.50	1340
18 x 1.75	1350
20 x 1.75	1515
20 x 1-3/8	1615
22 x 1-3/8	1770
22 x 1-1/2	1785
24 x 1	1753
24 x 3/4 Tubular	1785
24 x 1-1/8	1795
24 x 1-1/4	1905
24 x 1.75	1890
24 x 2.00	1925
24 x 2.125	1965
26 x 7/8	1920
26 x 1(59)	1913
26 x 1(65)	1952
26 x 1.25	1953
26 x 1-1/8	1970
26 x 1-3/8	2068
26 x 1-1/2	2100
26 x 1.40	2005
26 x 1.50	2010
26 x 1.75	2023
26 x 1.95	2050
26 x 2.00	2055
26 x 2.10	2068
26 x 2.125	2070
26 x 2.35	2083
26 x 3.00	2170
27 x 1	2145
27 x 1-1/8	2155
27 x 1-1/4	2161
27 x 1-3/8	2169
650 x 20C	1938
650 x 23C	1944
650 x 35A	2090
650 x 38A	2125
650 x 38B	2105
700 x 18C	2070
700 x 19C	2080
700 x 20C	2086
700 x 23C	2096
700 x 25C	2105
700 x 28C	2136
700 x 30C	2146
700 x 32C	2155
700C Tubular	2130
700 x 35C	2168
700 x 38C	2180
700 x 40C	2200
29 x 2.1	2288
29 x 2.3	2326

### Misurate la circonferenza della ruota (L) della vostra bicicletta

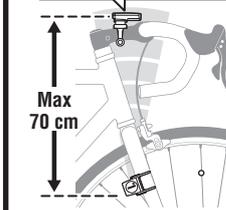
Mettete un segno sul battistrada e montate la bicicletta per un giro di ruota completo. Segnate l'inizio e la fine del giro sul terreno e quindi misurate la distanza tra i due segni. Questa è la vostra circonferenza. Oppure, la "Tabella di Riferimento Incrociato dei Valori di Selezione" vi fornisce una circonferenza approssimata a seconda delle dimensioni della ruota.

### Come installare l'unità sulla bicicletta

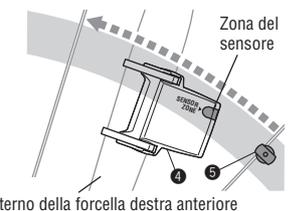


### Installare il sensore e il magnete :

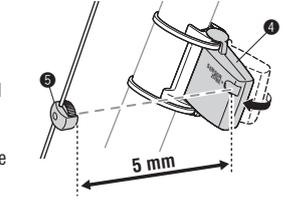
**A** La distanza tra il computer e il sensore non deve eccedere il raggio di trasmissione di 70 cm. Il retro del computer deve essere rivolto verso il sensore.



**B** Il magnete deve passare attraverso la zona del sensore.



**C** La distanza tra la superficie del sensore e il magnete non deve superare i 5 mm.

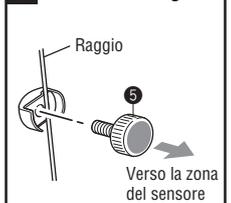


### 1 Installare il sensore



\* Installate il sensore il più vicino possibile alla parte superiore della forcella anteriore.

### 2 Installare il magnete



### 3 Installare l'attacco sull'asta o sul manubrio

Quando si installa l'attacco sull'asta

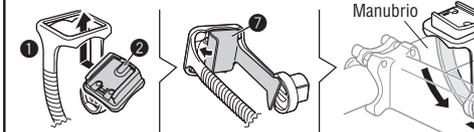


### AVVERTENZA:

Assicuratevi che il retro del computer sia rivolto verso il sensore.

\* Il computer potrebbe non funzionare correttamente su alcuni assi centrali del manubrio se il suo retro non è rivolto verso il sensore come indicato in **A**.

Quando si installa l'attacco sul manubrio



**AVVERTENZA:**  
Smussare i bordi della fascia supporto per evitare lesioni.

### 4 Rimuovere/installare il computer



Tenendo l'unità con la mano,

spingerla verso l'esterno in modo che la parte anteriore si sollevi.



\* Dopo l'installazione, ruotare leggermente la ruota anteriore per controllare che la velocità sia visualizzata sul computer. Se non viene visualizzata la velocità, verificate che le condizioni **A**, **B**, e **C**, di cui sopra, siano state soddisfatte correttamente.



## Funzionamento del computer [Schermata Misurazione]

**Tm Tempo trascorso**  
0:00'00" - 9:59'59"

**Dst Distanza percorsa**  
0,00 - 999,99 km [mile]

**Dst<sup>2</sup> Distanza percorsa-2**  
0,00 - 999,99 / 1000,0 - 9999,9 km [mile]

**Av Velocità media<sup>\*2</sup>**  
0,0 - 105,9 km/h  
[0,0(3,0) - 65,9 mph]

**Mx Velocità massima**  
0,0(4,0) - 105,9 km/h  
[0,0(3,0) - 65,9 mph]

**Odo Distanza totale**  
0,0 - 9999,9 / 10000 - 99999 km [mile]

**Orologio**  
0:00 - 23:59  
o 1:00 - 12:59

**Freccia tendenza andatura**  
Indica se la velocità corrente è maggiore (▲) o minore (▼) della velocità media.

**Velocità corrente**  
0,0(4,0) - 105,9 km  
[0,0(3,0) - 65,9 mph]

**Modalità Selezionata**

**Inizio/fine della misurazione**  
La misurazione ha inizio automaticamente quando la bicicletta è in uso. Nel corso della misurazione, **km/h** o **mph** lampeggiano.

**Come sfogliare le diverse funzioni del computer**  
Premendo **MODE** si sfogliano le funzioni nell'ordine illustrato a sinistra.

**Riconfigurazione dei dati**  
Quando il computer non riceve segnali da 10 minuti, viene attivata la funzione di risparmio energetico e sul monitor apparirà solo l'orologio. A ricezione di un nuovo segnale, lo schermo della misurazione si accende di nuovo. Dopo due settimane di inattività la funzione di risparmio energetico cambia a modalità **SLEEP**. Se vengono digitati i **MODE**, quando si è nella modalità **SLEEP**, appare lo schermo della misurazione.

**Funzione risparmio energetico**  
Quando il computer non riceve segnali da 10 minuti, viene attivata la funzione di risparmio energetico e sul monitor apparirà solo l'orologio. A ricezione di un nuovo segnale, lo schermo della misurazione si accende di nuovo. Dopo due settimane di inattività la funzione di risparmio energetico cambia a modalità **SLEEP**. Se vengono digitati i **MODE**, quando si è nella modalità **SLEEP**, appare lo schermo della misurazione.

- \*1 Con il computer installato sul supporto, premere i tre punti in rilievo sul davanti del computer.
- \*2 Se **Tm** eccede circa 27 ore o **Dst** eccede 999,99 km, **E** viene visualizzata come la velocità media. Resettare i dati.

## Cambiamento delle impostazioni del computer [schermata menu]

Per accedere allo schermo menu, premere il **MENU** quando è presente la schermata di misurazione sul monitor. Per cambiare le impostazioni del menu, premere il **MODE** a misurazione sospesa e in assenza di ricezione segnali.

**Selezione ruota** ..... Permette di alternare tra la dimensione ruota specificata (circonferenza ruota) **(A)** e **(B)**. Utilizzare questa funzione se si utilizza il computer con due biciclette. Premere **MODE** per alternare tra **(A)** e **(B)**.

**Inserimento dimensione ruota**  
..... Premere **MODE** per aumentare il valore, premere e tenere premuto **MODE** per passare alla cifra successiva.  
\* Per inserire la dimensione ruota **(B)**, visualizzare **(B)** utilizzando "Selezione ruota".

**Impostazione orologio** ..... Per impostare l'orologio, fare riferimento a "Preparazione del computer-4".

**Inserimento manuale distanza totale**  
..... Prima di riniziare il computer, prendere nota della distanza totale. Ciò permette di inserire manualmente la distanza totale in seguito. Premere **MODE** per aumentare il valore, premere e tenere premuto **MODE** per passare alla cifra successiva.

**Unità velocità** ..... Premere **MODE** per alternare tra **km/h** e **mph**.

Cambia impostazione (premere e tenere premuto) **MODE**

\* Dopo ogni cambiamento, premere **MENU** per registrare l'impostazione.  
\* Se la schermata menu non viene toccata per un minuto, riappare la schermata Misurazione.

## Manutenzione

Per pulire il computer e gli accessori, usare un panno morbido leggermente imbevuto con detergente neutro diluito e ripassare le parti con un panno asciutto.

## Sostituzione della batteria

**Computer**  
Se il display appare sbiadito, sostituire la batteria. Installare una nuova batteria al litio (CR2032) con il lato (+) rivolto verso l'alto. Riniziare quindi il computer facendo riferimento a "Preparazione del computer".  
\* Quando è installata la batteria, posizionare il sigillo con il lato "TOP" rivolto verso l'alto.

**Sensore**  
Se la ricezione del sensore è scarsa, sostituite la batteria. Dopo la sostituzione, controllate le posizioni del sensore e del magnete. CR2032

## Risoluzione dei problemi

- MODE non funziona quando il computer è montato sull'attacco.**  
Controllare che non ci sia della sporcizia tra l'attacco e il computer. Lavare l'attacco con acqua per rimuovere eventuali tracce di sporcizia per assicurarsi che il computer entri e fuoriesca in modo scorrevole.
- L'icona di ricezione del segnale sensore non lampeggia. (La velocità non viene visualizzata.)**  
(Ruotate la ruota anteriore, portando il computer più vicino al sensore. Se ora l'icona lampeggia, ciò indica che il computer e il sensore sono troppo distanziati o che la batteria è scarica.)  
Controllare che la distanza tra sensore e magnete non sia troppo grande (dev'essere  $\leq 5$  mm)  
Il magnete passa attraverso la zona del sensore?  
Regolare la posizione del magnete e del sensore.
- Il computer è installato all'angolo corretto?**  
Il retro del computer deve essere rivolto verso il sensore.
- Il computer e il sensore sono troppo distanziati? (La distanza non deve eccedere 70 cm.)**  
Installate il sensore più vicino al computer.
- Il computer o il sensore della batteria sono deboli?**  
In inverno, le prestazioni della batteria diminuiscono. Sostituite la batteria. Nel caso del computer, dopo aver sostituito la batteria, riavviate il computer secondo "Preparazione del computer", di sopra.
- Monitor spento.**  
Controllare che la batteria non sia scarica.  
Sostituire la batteria. In seguito, riniziare il computer facendo riferimento a "Preparazione del computer".
- Vengono visualizzati dei dati errati.**  
Riniziare il computer facendo riferimento a "Preparazione del computer".

## Specifiche

- Batteria ..... Computer : Batteria al litio (CR2032) x 1  
Sensore : Batteria al litio (CR2032) x 1
- Durata della batteria .. Computer : Circa 1 anno (Se il computer viene utilizzato per 1 ora/giorno; la durata della batteria varierà a seconda delle condizioni di utilizzo.)  
Sensore : La Distanza Totale Unitaria raggiunge circa 10.000 km
- \* Questo è il dato medio di utilizzo con temperatura al di sotto di 20 °C e distanza tra computer e sensore di 65 cm.
- Microcomputer ..... Microcomputer 4-bit 1-chip (Oscillatore controllato a cristallo)
- Display ..... Display a cristalli liquidi
- Sensore ..... Sensore magnetico senza contatto
- Predisposizione misura ruota ..... 0100 mm - 3999 mm (Esempio: A: 2096 mm, B: 2096 mm)
- Temperatura di funzionamento ..... 0 °C - 40 °C (Questo prodotto non funzionerà correttamente se eccede la gamma di Temperatura di Lavoro. Potrebbero verificarsi tempi di risposta lenti o l'annerimento dello schermo LCD, rispettivamente).
- Dimensione/peso ..... 46,5 x 31 x 16 mm / 22 g
- \* La durata della batteria fornita dalla casa madre potrebbe risultare più breve.  
\* Le specifiche ed il design sono soggetti a cambiamenti senza obbligo di notifica.

Ricambi standard	#169-9691N	#166-5150	Ricambi opzionali
#160-2190N Kit installazione Parti	Magnete ruota	Batteria al litio (CR2032)	#160-2770 Supporto
#160-2196 Sensore Velocità (SPD-01)	#160-0280N Fascia supporto	#160-2193 Attacco	

## GARANZIA LIMITATA

**Computer per la durata di 2 anni solamente**  
(Gli accessori/sensore dell'attacco e la batteria sono esclusi dalla garanzia)  
In caso di problema durante l'impiego normale, il componente del Computer verrà riparato o sostituito gratuitamente. La riparazione deve essere effettuata da CatEye Co., Ltd. Al momento del ritorno del prodotto, occorre imballarlo con cura allegandovi il certificato di garanzia con le istruzioni per le riparazioni. Il vostro nome e indirizzo devono essere presenti in modo leggibile sul certificato di garanzia. Le spese di assicurazione, di manutenzione e di spedizione al nostro Servizio Riparazioni saranno a carico del richiedente la riparazione.

## CATEYE CO., LTD.

2-8-25, Kuwazu, Higashi Sumiyoshi-ku, Osaka 546-0041 Japan  
Attn: CATEYE Customer Service  
Phone : (06)6719-6863  
Fax : (06)6719-6033  
E-mail : support@cateye.co.jp  
URL : http://www.cateye.com

## [For US Customers]

**CATEYE AMERICA, INC.**  
2825 Wilderness Place Suite 1200, Boulder CO80301-5494 USA  
Phone : 303.443.4595  
Toll Free : 800.5CATEYE  
Fax : 303.473.0006  
E-mail : service@cateye.com